

GEMEINDE FRANZENSFESTE

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI FORTEZZA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

03.08.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Gemeindereferent	Assessore			
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			
Franca ROSSIGNOLI	Gemeindereferentin	Assessore			
Tobias STEINMANN	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO****Mensadienst für Mitarbeiter: Genehmigung einer Vereinbarung mit einem Gastbetrieb****Servizio mensa per i dipendenti: approvazione di una convenzione con un esercizio ricettivo**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Ratsbeschluss Nr. 5 vom 10.02.2020 wurde die Vereinbarung zwischen den Gemeinden Vahrn, Franzensfeste und Natz-Schabs zwecks gemeinsamer Ausübung von Befugnissen und Diensten genehmigt. Mit Ratsbeschluss Nr. 23 vom 30.07.2020 wurde die Ergänzung der zwischengemeindlichen Vereinbarung genehmigt.

Vorausgeschickt wird, dass gemäß Art. 12 und 13 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015 für den Mensadienst für die Bediensteten der Gemeinde dezentrale Abkommen abgeschlossen werden können.

Vorausgeschickt, dass der Bürgermeister mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 402 vom 25.11.2024 zum Abschluss von dezentralen Abkommen betreffend die Arbeitszeiten des Verwaltungspersonals und betreffend den Mensadienst für die Bediensteten der Gemeinde ermächtigt worden ist.

Nach Einsichtnahme in das unterzeichnete dezentrale Abkommen über den Mensadienst für die Bediensteten der Gemeinde vom 19.12.2024.

Festgestellt, dass im dezentralen Abkommen der Besuch der gemeindeeigenen Mensa als auch die Einnahme der Mahlzeiten in konventionierten Gastbetrieben oder der Erwerb von Lebensmitteln in konventionierten Lebensmittelbetrieben vorgesehen ist.

In Erwägung dass sich der Betrieb „Pizza Kebab Fortezza Sas di Koneposhi Selah & Co., Brennerstraße 5, 39045 Franzensfeste, in unmittelbarer Nähe des Rathauses befindet. Aus diesem Grund soll eine Vereinbarung im Rahmen des Mensadienstes der Gemeinde für die Mitarbeiter der Gemeinden Vahrn, Natz-Schabs und Franzensfeste getroffen werden.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

1tkwFu7Ow9fOBOem/x+rs6ZCvIEluG/LfPNnF0uHqZ8=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

s6ysbbzgEtniXSqcNbF4ltOtZZYaNVis7kcR4oGbh+4=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera del Consiglio Comunale n. 5 del 10.02.2020 è stata approvata la convenzione tra i Comuni di Varna, Fortezza e Naz-Sciaves per la gestione comune di funzioni e servizi. Con delibera del Consiglio Comunale n. 23 del 30.07.2020 è stata approvata l' integrazione della convenzione intercomunale.

Premesso che ai sensi dell'art. 12 e 13 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2.7.2015 per il servizio mensa per i dipendenti comunali possono essere stipulati accordi a livello decentrato.

Premesso che il Sindaco con deliberazione della Giunta comunale n. 402 del 25.11.2024 è stato autorizzato a stipulare accordi a livello decentrato relativamente all'orario di servizio del personale amministrativo e relativamente al servizio mensa per i dipendenti del Comune.

Visto l'accordo decentrato stipulato per il servizio mensa per i dipendenti comunali del 19.12.2024.

Constatato, che nell'accordo decentrato, è previsto l'utilizzo della mensa comunale, nonché il consumo di pasti in esercizi di ristorazione convenzionati o l'acquisto di alimenti in esercizi alimentari convenzionati.

Considerato che l'esercizio „Pizza Kebab Fortezza Sas di Koneposhi Selah & Co., Via Brennero n. 5, 39045 Fortezza, si trova nelle immediate vicinanze del municipio. Per questo motivo, è previsto stipulare un accordo nell'ambito del servizio mensa del Comune per i dipendenti dei Comuni di Varna, Naz-Sciaves e Fortezza.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Mensadienst im Betrieb ab sofort in Anspruch genommen werden kann;

b e s c h l i e ß t

einstimmig,

- 1) die beiliegende Vereinbarung mit dem Betrieb „Pizza Kebab Fortezza Sas di Koneposhi Selah & Co. betreffend den Mensadienst für Bedienstete der Gemeinden Vahrn, Natz-Schabs und Franzensfeste zu genehmigen.
- 2) den Bürgermeister zu ermächtigen, die Vereinbarung abzuschließen und allfällige, nicht wesentliche Änderungen anzubringen.
- 3) die Ausgaben betreffend den Mensadienst für die Mitarbeiter werden unter den drei Gemeinden anteilmäßig gemäß zwischengemeindlicher Vereinbarung verrechnet.
- 4) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die jährliche mutmaßliche Gesamtausgabe von 2.500,00 Euro wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
2.500,00 €	01101.03.021400		U.1.03.02.14.999	Dienstleistungen für den Mensadienst	Servizi di ristorazione	616/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché il servizio di mensa nell'esercizio possa essere utilizzato con effetto immediato;

ad unanimità di voti,

d e l i b e r a

- 1) di approvare l'allegata convenzione con l'esercizio „Pizza Kebab Fortezza Sas di Koneposhi Selah & Co. relativamente al servizio mensa per i dipendenti comunali dei Comuni di Varna, Naz-Sciaves e Fortezza.
- 2) di autorizzare il Sindaco a stipulare la presente convenzione e ad apporre eventuali modifiche, non essenziali.
- 3) le spese relative al servizio di mensa per i dipendenti sono ripartite proporzionalmente tra i tre Comuni in base all'accordo intercomunale.
- 4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La spesa presunta annuale di 2.500,00 Euro viene impegnata ed imputata come di seguito:

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*